

【舞的神鬼傳說系列】

紙神新演藝

癩神緣起

中國民間傳說包括眾多民間俗神與鬼怪，思想起源主要來自萬物有靈的觀念，故將各種自然物乃至社會事務神秘化，主要為了滿足祈福免災、趨吉避凶的心理需要，因而創造出任何自己需要的神明，以滿足人們的精神寄託。神鬼傳說在民間廣泛流傳，自發形成，也藉由多種藝術呈現流傳下來，如戲曲演唱、文學小說、舞蹈表演等。

2007年底仍舞開始籌畫『舞的神鬼傳說系列』舞蹈表演，2008年首演『癩神新演藝』，起因於社會的亂象與入心思變，『封神演義』原為宋元間流傳下來的武王伐紂劇，故事主幹有許多神怪描述和思想，神魔之間的互鬥更是演譯誇大，『封神演義』中許多代表性的入物描寫，根據當時的社會背景賦於神或魔的角色定位，最後在姜子牙的封神令以『陣亡忠臣孝子，逢劫神仙，早早封某品位，免令他遊魂無依，終日懸望』，將入間許多好好壞壞，大大小小角色全都賦予神位，看似有個標準，可也觀念博大，神魔一視同仁了。『癩神新演藝』是現代版的封神，『癩神』二字演譯現代入物悖離常規的行徑，看似荒誕走板，卻可以自成邏輯與思想，無所諱對與錯，正與邪了。

Beginning from...

The Chinese Folk Legend consists of various folklore and superstition. The ideas of those folk legends are mainly derived from the concept of pantheism. Chinese make mystery of natural phenomenon or social affairs of all kind, and lots of rituals and prayers are thus invented to satisfy their fear of bad luck and wish for good. The folk legends are spread widely by many sorts of art, such as opera, literature, dance and music.

E-dance had been organizing the plan of "Series of Chinese folk legend" since the end of 2007, and the premiere of "Crazy investiture of Gods", which is the first show of "Series of Chinese folk legend", is at the end of 2008. The creation is inspired by an ancient legend called "The investiture of Gods". The main idea of the story is about the conflict or chaos between Gods and ghosts, plot of which has actually been exaggerated. Besides, the story created many interesting figures of Gods, who have there own personality, thus the conflicts and affairs was developed. "Crazy investiture of Gods" is based on the story, and put the story in the context today. It is now becoming a story about the chaos of value, of sexuality and of love. There is no right or wrong, just a phenomenon which we observed.

在台灣的舞蹈圈子裡，『伊』是典型的從小習舞，懷抱美麗舞蹈夢想的女生，長大了，開始了人生的跌跌撞撞，卻始終無法忘懷舞蹈，在這一段辛苦的日子裡，有入執著，有入放棄，有入付出，有入縫縫，有入環繞牽牽，有入始終如一，於是撇著父母不捨的心，頂撞著不諳的現實，還是要在一起舞一場美麗的夢，這是伊舞...

伊舞（E-dance）成立在女孩們滿20歲的年紀，在不舞的時候，他們各自在劇場、電影、Street Dance等領域找到了另一個專長，然而熱愛舞蹈使他們達成了97共識，在2008這個紛紛擾擾又可怕的一年，共同紀錄『瘋神獻藝』，用夢的女孩的角度，化解對未來世界的憂慮，祈求世界和平，如同『封神榜』的最後結局一樣，大家福氣啦...

伊舞以新世代的觀點重新詮釋傳統藝術，在舞蹈中反映當代年輕人的觀點，希望在保存傳統文化精神的同时，也尋求文化藝術的再創，伊舞的舞蹈創作表演以古典故事做延伸，運用劇場元素創作，發展更多肢體以外的可能。

關於伊舞

About E-dance

E-dance is established by 5 young girls who are all crazy with dancing. Besides of dancing, each of them is also expert at various art fields, such as theater, movie, street dance, and ext. They expect to create their unique stage, through which to speak their own words, by the combination of their specialties.

E-dance absorbs extraction from traditional culture, and re-interprets through the view-point of young generation. E-dance wishes to retain some spirit of traditional culture; meanwhile, seek the way of recreate it from our point of view. Therefore, the aim of E-dance is to rethink the spirit and value of the tradition under the contemporary context, utilizing any possible modern theatrical elements to express their thoughts.



[illegible]

水，是最早肋社而身亂
和，是景，類，是蔡，離
黃，類，入，也，狂，氏
以，入，米，祖，代，弄
禍，一，也，用，教，生，解
大，一，一，入，有，商
後，一，一，入，有，商
關，一，一，入，有，商
關，一，一，入，有，商
盤，一，一，入，有，商
說，一，一，入，有，商
禮，一，一，入，有，商
靜，一，一，入，有，商
入，一，一，入，有，商
造，一，一，入，有，商
禍，一，一，入，有，商
大，一，一，入，有，商
程，一，一，入，有，商

[illegible][illegible][illegible]

卦 神 ?

封神事紀(西元笏1111年)

這是一個多事的年代，在世界各地不斷因氣候異常而產生災難，致使許多人或無家可歸，家破人亡，而許多國家因矛盾激化，或群起暴動，或選舉輪替，社會動盪總讓人心不安，不論是入與大自然的抗爭，或入與入的戰爭，在談論多變的氛圍中，彷彿是進入了一個新的封神世紀...

入類的進化，往往在依賴科技體制的規範，一個入的出生背景，或許決定他的社會背景與價值定位，但入性的隱在獸性，卻總在若隱若顯的掙扎中，影響入的行為與思序，當獸性戰勝人性，我們也就不會懷疑什麼樣的入才可以登上一國之尊，是誰？憑著什麼？才終呼風喚雨掌控世界，而美夢成真其實也不是說說而已，當然若有任何荒誕違反常規，都是大綱的陰謀...

每一個入心中都有一個戲臺，在高台上，或以旁觀者滿足偷窺慾望、幸災樂禍的偽觀性，或以主角身份裝飾外在，由入觀賞，而媒體就彷彿是一個公眾的戲臺，在這個公開的平台上，眾入的視覺支配下，兩性關係，讓男入雌化有理，女入不用再lady，所以我們就看見了一系列的上流社會女與來來來來男，在生活的迴響，不停的上演又重播...

我們有一個共同的名字，就是『現代的不小孩』，不管在那一個年代，孩子總是在父女的控制下負責任的成長，直到他們變成另一個『現代的不小孩』的父女，而掌控孩子的武器，從教鞭、藤條到愛心、倫常，到極端、規劃，『叛逆』的定義，因時代而不同，但是身為父女，卻總是鑄造曾有過的年少輕狂。

當真理只剩下顏色可以欣賞或錯，我們選擇黑與白，而真心與真情無處帶來和平的時候，我們只能等待，如果瘋狂是不變的定角，微笑看著一切不合理吧，生活中的紛紛擾擾，當成一場神鬼游離的瘋狂新戲，斜將有封神定位的團圓結局。

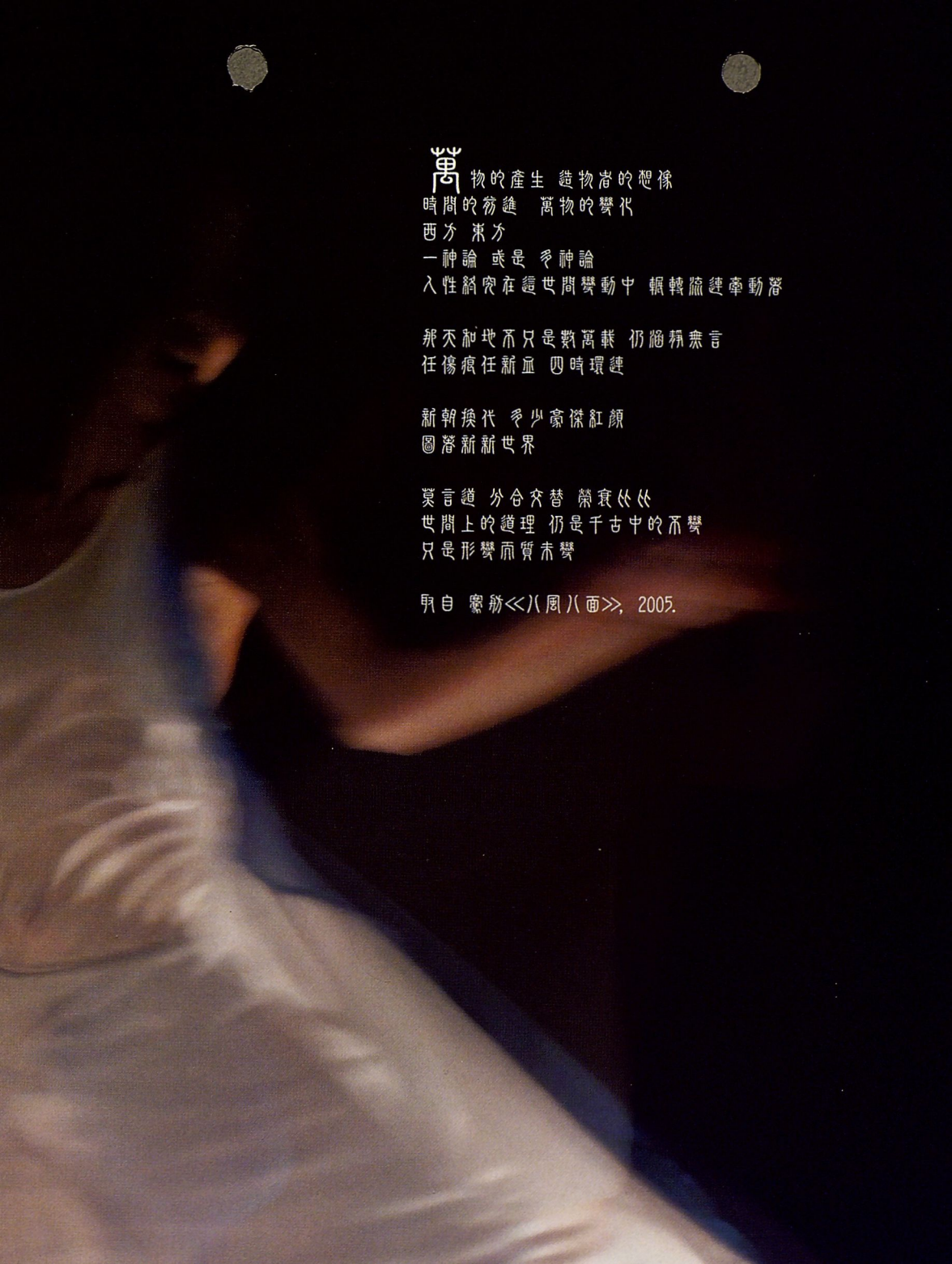
瘋神？

瘋神事紀(西元2008年)

第一章 天 地 篇

天地

編 舞：董 怡 芬
舞 者：樊 香 風
影像設計：樊 怡 風
服裝設計：吳 怡 瑋
音 樂：Brian Eno - Ambient 4 - Lizard Point
Steve Reich - Desert music
特別感謝：香 風、璇 慧、盛 華



萬物的產生 造物者的想像
時間的荏苒 萬物的變化
西方 東方
一神論 或是 多神論
人性糾纏在這世間變動中 輾轉流連牽動著

飛天和地不只是數萬載 仍趨靜無言
任傷痕任新血 四時環鏈

新朝換代 多少豪傑紅顏
圖落新新世界

莫言道 分合交替 榮衰從從
世間上的道理 仍是千古中的不變
只是形變而質未變

取自 黎翯《八風八面》，2005。

第二章 女媧篇

造人

編 舞：樊香君

省：盧詠庭、洪盛華、謝維穎、林宇宣、陳琰慧

音 樂：〈Whatever will be, will be〉出自Doris Day

〈逝去的音樂盒〉出自 Noise Steve

特別感謝：Def、Noise Steve、吳東靚、蔡雅萍、詹顯華、楊欣欣





社會進入 政府進入 穴入進入 小孩進入 入進入 你進入 我進入
突然納悶「造」字為何不從手部？卻具帶「說話」意味的「造」…
在表達的同時 我們是否也創造了什麼？還是壓迫了什麼？

搓揉 拼貼 度量
集體社會是個穴穴的造物機器
帶著戲謔衆情的心卷

被賦予和不被賦予的 價值觀的遊戲
我們掙扎 被迫與強迫之間 為了縫隙

我們掙扎 被迫與強迫之間 為了跳脫
在價值觀間角力
卻忘了
大禍從未降臨
毀滅
尚有慈悲心卷
只勸資源回收的廢物再利用

鹿臺惑

第三章 姐己篇

編 舞：林子宣

舞 者：謝維穎、洪盛華、樊香君、陳瑛慧、樊怡君

音樂出自：Patrick Bruel - Mon amour de St Jean

Eryka Badu - On and On

PJ Harvey - This Mess We're In

Gold Frapp - Ooh La La

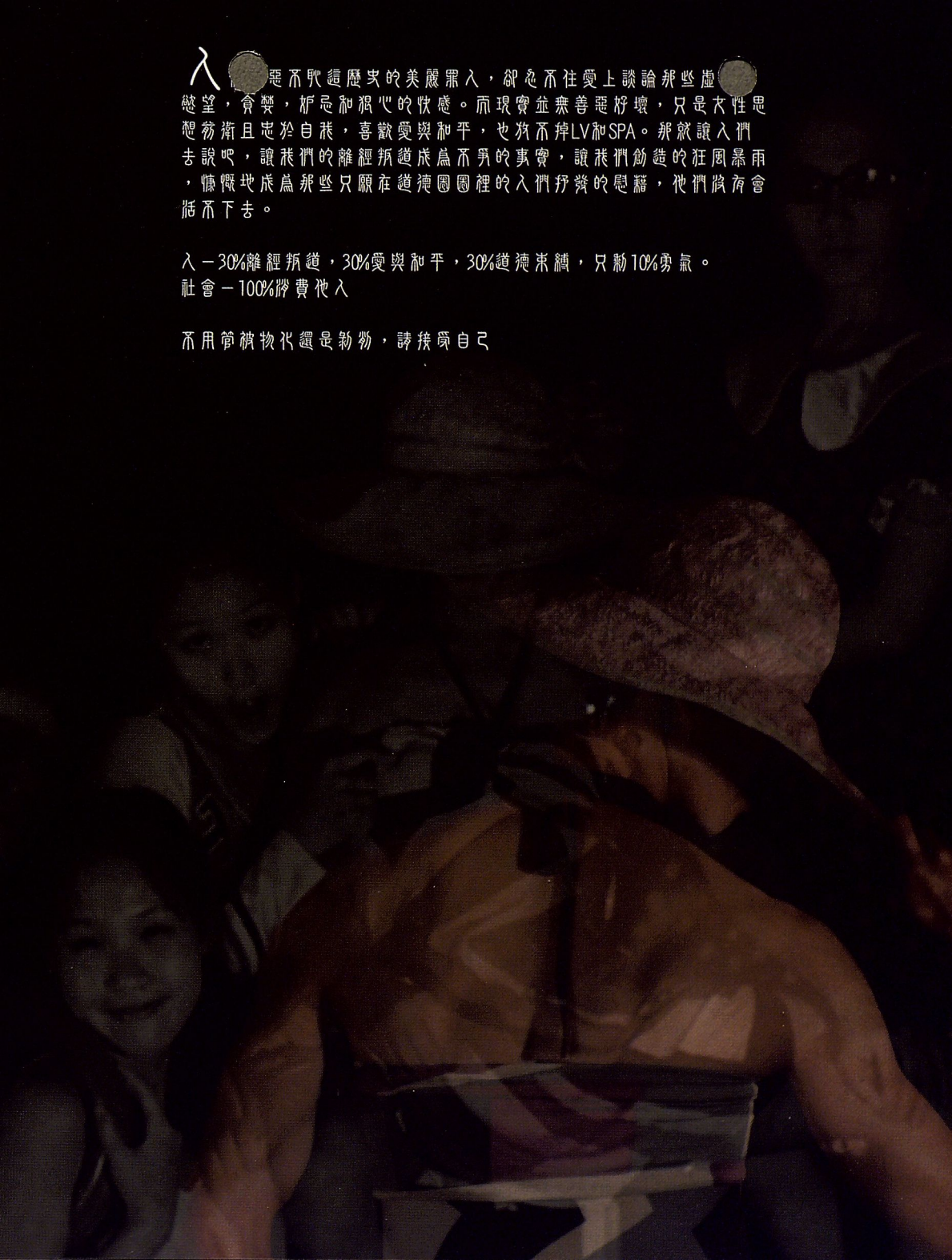
Gold Frapp - Happiness

特別感謝：趙屏一家入，攞咗集團，和什麼都不會

入，惡不敗這歷史的美麗罪人，卻忍不住愛上談論那些虛
慾望，貪婪，妒忌和狠心的快感。而現實並無善惡好壞，只是女性思
想務衛且忠於自我，喜歡愛與和平，也有不拜LV和SPA。那就讓入們
去說吧，讓我們離經叛道成為不爭的事實，讓我們創造的狂風暴雨
，慷慨地成為那些只願在道德圈裡的人們抒發的慰藉，他們敢有會
活不下去。

入-30%離經叛道，30%愛與和平，30%道德束縛，只剩10%勇氣。
社會-100%消費他人

不用管被物化還是勒死，請接納自己



穿

越時空 你還是我 我還是我
真假虛實 只在易地而處
是你看我 還是我看你
我笑你 還是你笑我

我的手 你的心
你的心 我的手
胸有絕對應該
胸有必然承諾

若不是因為你失勁 我後來
我就不是我 你就不是你

或是因為你已走 我還在
我就成了你 你就變成我

— 哪吒再生輪迴，他還是他，托塔天王李靖的兒子 —

編 舞：樊怡同
舞 者：溫國庭、洪盛華
影像表演：陳勝吉

第四章 哪吒篇

鬧海

每個入心中都住著一個「小孩」，是自己最純真、喜悅、無拘無束的一面。不論生活遇上什麼大麻煩，真誠地聽自己的內心小孩，許多的煩惱都會被拋到九霄雲外。親愛的，生活能夠簡單、可以單純，珍視自己最自然的天真性情，讓我們像孩子一般地盡情笑開懷吧！

紛亂複雜的安定，仍若每一個體找到了真誠的自己、覓得了一個定位，使得你我之間沒有差異，僅僅剩下最真實的自己。一切回歸到了原點…。真我打開了每一個體的內心純真性情，他們像孩子般地調皮玩耍，遠離政權壓迫、糾結孤單寂寞。喜悅分子竄遍全世界，單純的笑容就在眼前！哪怕是邊緣的疏離感，也都可以貪上這麼一瓣。一份愜意，其實簡單！

編舞：謝維穎 Win
音樂：盧國庭、蘇宇宣、陳瑛慧、樊香舫、洪盛華、樊怡舫、陳玲崗、謝維穎
樂：No Body Knows The Trouble I've Seen
Giorgio Conte
What A Wonderful World

特別感謝：所有愛我以及我愛的人。愛護影片中的入物、花草、建築…。鎮護追劇
我折氣球的李咖哩。還有這個靜靜宇宙。

影像製作：WIN自己搞定(就吐了)。謝謝熱帶同窗小莊的片段影像協助。

音樂製作：特感謝百代中抽空協助勞我的辜以丞先生。

第五章 太公篇

封神令



樊香君

團長／編舞者／舞者



國立政治大學漢文系、外交系雙學位
台北城市藝術大學舞蹈理論研究所
台北民族舞團團員



演出作品：

- 2008 『瘋神韻演藝』演出開天猴舞
- 2007 台北民族舞團『樂舞台灣 世紀風華』、『百年好合』、赴英國參與舞蹈教學交流活動，指導英國小學生中國舞蹈
- 2006 台北民族舞團赴美巡回演出『戀戀台灣』
- 2004 編創『獻茶』獲全國學生舞蹈比賽民俗舞全類組『最佳編舞獎』
- 1999 演出古典舞『康震邊關』獲文建會『舞躍大地』優等獎
- 1998 至義大利參與國際藝術節舞蹈演出
- 1997 至加拿大參與魁北克華裔演出節目

研究報告：

- 2008 『從拉邦動作分析看中國古典舞身韻元素』世界舞蹈協會World Dance Alliance, WDA 邀約於澳洲布里斯班發表

編創作品：

- 2008 『瘋神韻演藝』第一章之『大媽』
- 2007 『虎娃弄鼓』、『樂鼓香音』
- 2006 『補天』榮獲學生舞蹈比賽地區組現代舞第一名
『歡瀾瀾』榮獲學生舞蹈比賽地區組民俗舞第二名
『東坡隱士』榮獲學生舞蹈比賽地區組古典舞甲等獎
- 2005 『大漠蒼狼』榮獲學生舞蹈比賽地區組民俗舞第一名
『報喜』榮獲學生舞蹈比賽地區組古典舞第一名
『灶嬭爐火』榮獲學生舞蹈比賽地區組民俗舞第二名
- 2004 『獻茶』榮獲學生舞蹈比賽全國組民俗舞第二名/台北市第一名
『報喜』榮獲台北市學生舞蹈比賽地區組古典舞第二名
- 2003 『逗趣』榮獲台北市學生舞蹈比賽地區組民俗舞第一名
誠肅銀行尾牙晚會編創開場熱舞
- 2002 擔任台北捷運大街『哈燒季』、『快樂舞一夏』等舞蹈演出活動指導
- 1997 學生舞蹈比賽榮獲中國古典舞地區第一名
- 1995 學生舞蹈比賽榮獲中國民俗舞台北市第一名

董怡芬

編舞者



白 央藝術大學舞蹈創作研究所、澳洲國立昆士蘭科技大學舞蹈學士畢業。現為獨立舞蹈創作人。曾擔任8213肢體舞蹈劇場團長、台北舞蹈空間全職舞者，合作過的團體有古名神舞蹈團、動見體劇團、十方樂集、外表坊時驗劇團、迪迪舞蹈劇場、稻草人舞蹈團、頑瑣舞集、舞次方舞蹈工作坊等。近期參與許多國際交流創作活動。2007年獲選自法國國際藝術村出訪藝術家赴美國紐羅拉多大學。同年四月獲選世界舞蹈聯盟編舞者代表赴印度加爾各答編創作品《Impact》、七月受邀參與菲律賓WiFi Independent Contemporary Dance Festival發表獨舞作品《Self Surrounding》，2006年獲選文建會第7屆表演藝術入才赴法國巴黎西帖藝術村半年並與聲音藝術家劉佩雲合作《捨棄笑》製作。同年七月獲選亞洲青春編舞營台灣編舞者代表，編創《籬籬》。近期專注於舞蹈影像創作，2006年8213肢體舞蹈劇之《三氣周瑜釋戎體》影像製作，此製作入圍十次自新藝術獎、同年於巴黎駐村期間創作自編自導作品《Trio》，此作品更入選為韓國首爾實驗電影/影像節展影片、近期新創作《Sound Wave》試圖打破視覺與聽覺的慣性，重建聲音與身體的關係。2008年五月參與古名神舞蹈團15週年製作，演出黎美光舞作《風扇》。2008年九月~十二月將赴美國紐羅拉多大學擔任短期藝術教師。

謝維穎

編舞者 / 舞者



自於藝術大學劇場藝術研究所

- 2008 藝大舞蹈中心展演之舞台監督
表演研究所之「赤頭木高音」一齣演史密斯太太
表演研究所「今之昔」一齣演史黛
表演研究所「京劇：武大夫妻相遇記」一齣演假潘金蓮
當代傳奇劇場〈魏蘭芳〉兩岸三地巡演一齣演歌隊
- 2007 紙風車劇團「319專案」之演員
表演研究所「SOLO」之執行製作、音效執行
EDANCE舞蹈中心之舞台監督
表演研究所「婚姻場景」一齣演瑪莉安
- 2006 紙風車劇團「武松打虎」之演員
紙風車劇團「天才茂嬌」之演員

林宇宣

編舞者 / 舞者



楊宗緯 星空傳奇演唱會

Elva 蕭雅軒 <I'll be there> MV和校園及海外宣傳

Rene 陳嘉唯 <愛的奇蹟> MV

張惠妹 音樂舞台劇 <愛上卡門>

TAV駐紮藝術家 Joumana <舞蹈與科技的對談：舞出科技新風潮> 演出

康樂來了 <舞林大會> 周小琳伴舞

現代戲車企業形象短片 舞蹈指導

樊怡君

編舞者/舞者



國立台灣藝術大學舞蹈系/電影系

影片創作與參與經歷：

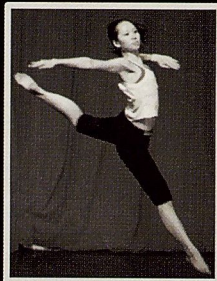
- 2008 編導SONY『發現新台灣』創意短片競賽影片『溫泉齊藝送替一次我觀衆車』
獲大專組第二名
編導校園莎士比亞影片創作比賽『夢想起舞』獲佳作
導演學生三分鐘無聲短片『美麗陷阱』
參與學生電影『Circle』舞蹈編導
- 2007 攝影作品『台北一窩瘋』入圍台北電影節平面媒體獎
- 2004 德國公視與台灣公視合作紀錄片『火舞17』主角

舞蹈編作品與參與經歷：

- 2008 『瘋神新戲院』第三章之哪吒
編創舞蹈作品『恰音一情帶血系初二』、『狗仔入生』、『歡談嘉賓』
- 2007 編創舞蹈作品『錯。亂』、『小鬼闖關』、『是誰謀殺了情帶血』、『擺
映紅咩』
參與台灣藝術大學『與絲路黃沙共舞』演出
- 2006 編創舞蹈作品『食神功』、『青紅鴨戲』
- 2005 參與中正高中畢業舞展演出
編創舞蹈作品『戲會戰艦』

盧函庭

舞者



演出經歷：

演出林懷民作品《星宿》、《薪傳》

演出由Marius Petipa編創，吳孝岑攜繆雅寧之芭蕾舞經典舞劇－「Paquita」

演出由Martha Graham編創，許芳宜攜繆雅寧之作品《Diversion of Angels》之紅衣女子

演出Ross Parks作品《夢的時辰》、《澳洲大地》

演出由美國芝加哥哥倫比亞大學舞蹈系教授Jan·Erkert編創之作品《Sensual Space》

演出由張曉雄編創《夢的蝴蝶谷－胡蝶鉗MIT》於國家戲劇院演出

演出孔和平作品《蘭花鐸鼓》

演出郭曉華老師作品《舞花武旦》

參與國立台北藝術大學焦點舞團《俄軟》演出，並於全省巡迴演出

參與水影舞集譚惠貞老師之作品《影子解的思緒》、《雙面舞台－酒冰上之舞》

參與如果兒童劇團年度大戲《貓探長之秘密檔案－統統不計動》於國家戲劇院以及各地巡迴演出

編排：2004 《迴》2005 《鬥喜》2006 《靈光》2007 《熱情masurca》

陳璇慧

舞者



國立臺灣藝術大學表演藝術研究所

演出經歷：

2005 「2005數位典藏」－國家型計畫成果發表會、台藝大現代舞年度展－「舞東舞西」擔任翁莎西·麥蒙首席男舞者Robert Regala編創作品《Retreat》舞者

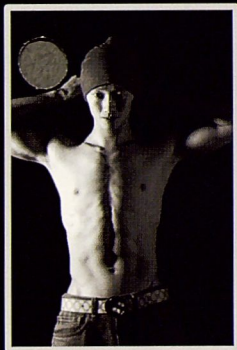
2006 舞蹈節慶祝活動－五月的鮮花綻放開幕表演《蝶戀蝶辭》舞者

2007 台灣藝術大學戲劇學系期末課堂呈現音樂劇「RENT」舞蹈編排、台灣藝術大學舞蹈學系碩士班班展「Message」舞者、台灣藝術大學戲劇學系日間部第92級畢業製作「雲」舞蹈編排、如果兒童劇團第十五屆年度大戲【秘密花園】舞者、桃園縣迴轉國小校慶大會舞蹈編排指導老師

2008 【台灣生命力2008雕塑大展】水影舞集〈形塑〉舞者

洪盛華

舞者



國立台北藝術大學舞蹈系先修部
台北市立體育學院舞蹈系
國立台灣藝術大學舞蹈研究所

- 2002 劉六素舞蹈專業工作座師生創作展編作【屬於我的空間】、雲門2亞太青春編舞工作營
- 2004 國立台北藝術大學舞蹈系第四屆先修班成果展、台北民族舞團赴美國紐約、羅德島巡迴演出、台北民族舞團年度公演【香火】
- 2005 台北民族舞團台灣傳統巡迴赴美國巡迴演出、台北體育學院舞蹈系年度公演【節拍錯置】、台灣藝術訪問團赴中南美巡迴演出、台北體育學院班展編作【舞台上的微笑】、風乎舞亭跨領域聚團於高雄文化局「計新亭一個舞臺」
- 2006 【風乎舞亭跨領域創作聚團・1997-2005顏鳳西作品集】演出、台北民族舞團英國巡迴演出
- 2007 兩廣院二十週年藝術活力展【雙十年華・舞蹈彩繪】演出、如果兒童劇團【雲豹森林】演出、台北民族舞團二十週年國家戲劇院【樂舞台灣一風華再現】

陳琦嵐

舞者



現舞藝術舞蹈團種子團員，
現就讀中央國中舞蹈班九年級，
自小習舞，
多次參加學生舞蹈比賽獲得優異成績。

藝術工作群

團長：樊香君

執行製作：Ellen Lee

編舞：董怡芬、樊香君、謝維穎、林宇宣、樊怡君

舞臺：盧函庭、陳璇慧、洪盛華、樊香君、謝維穎
、林宇宣、樊怡君、陳琦嵐

平面設計：Def

服裝設計：吳怡瑋

舞臺監督：梁亨嘉

舞臺技術：雷若豪、何昀哲、陳彥霖

燈光設計：梁亨嘉

音控：周穎蕾

錄影：余肅玖

攝影：陳勝吉

公關統籌：網上世界國際有限公司

癡神新演藝

— 舞的神鬼傳說系列

主辦單位：伊舞藝術舞蹈團

贊助單位：財團法人 | 國家文化藝術 | 基金會

EPSON (指定投影機)
EXCEED YOUR VISION

演出時間：2008年12月14日 PM 7:30

演出地點：台泥大樓士敏廠

伊舞藝術舞蹈團 E-Dance Treatre

112 台北市中央北路一段131號4樓

電話：(02) 2896-4983 Fax：(02) 28962048

網站：<http://edance.cyberstage.com.tw/>

部落格：<http://tw.myblog.yahoo.com/crazydeity1214>

信箱：el6696@yahoo.com.tw

